

# SYSTÈMES SANS CONDUITS

## PERFORMANCE

APPAREIL EXTÉRIEUR  
DLCERA



## CARACTÉRISTIQUES DE L'APPAREIL EXTÉRIEUR

- Coûts concurrentiels
- Disponible en 115 V et 208/230 V
- Bac à condensat chauffé intégré sur les thermopompes
- Fonction d'autodémarrage
- Protection du condenseur contre la surchauffe
- Détection de fuite de frigorigène
- Fonctionnement de l'appareil extérieur silencieux, aussi peu que 52 dB (A)
- Ailettes avec revêtement hydrophile en aluminium de couleur or
- Longueur de tuyauterie de 25 à 50 m (82 à 164 pi)
- Plage de fonctionnement du refroidissement de -17 à 50 °C (0 à 122 °F)
- Plage de fonctionnement du chauffage de -17 à 30 °C (0 à 86 °F)
- 10 ans de garantie sur toutes les pièces pour usage résidentiel

## COMPATIBLE AVEC :

- DLFEHAA, montage mural, refroidissement seulement
- DLFEHAH, montage mural, thermopompe

# Appareil extérieur économique - chauffage et climatisation d'exception

## Climatisation seulement - DLCERAA

## Thermopompe avec bac à condensat chauffé - DLCERAH

Compresseur fonctionnant à vitesse variable (Inverter)

Jusqu'à 17,6 TRÉS (SEER)

Jusqu'à 10,6 CPSC (HSPF)

Capacités : 09/12/18/24

## PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

### Solution rentable

Un choix économique qui peut fournir le confort au besoin.

### Refroidissement et chauffage rapides

Après le démarrage, le compresseur atteint rapidement la vitesse maximale, d'où le refroidissement et le réchauffement de la pièce en quelques minutes.



# SYSTÈMES SANS CONDUITS

## PERFORMANCE APPAREIL EXTÉRIEUR DLCERA

### APPAREILS INTÉRIEURS

#### SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES :

| Appareil extérieur DLCERA                                  |                      |                    |                    |                    |                    |                    |
|--|----------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| Thermopompe  |                      |                    |                    |                    |                    |                    |
| Système  |                      |                    |                    |                    |                    |                    |
| Capacité   |                      | 12                 | 9                  | 12                 | 18                 | 24                 |
| Modèles extérieurs   |                      | DLCERAH12AAJ       | DLCERAH09AAK       | DLCERAH12AAK       | DLCERAH18AAK       | DLCERAH24AAK       |
| Système électrique   |                      |                    |                    |                    |                    |                    |
| Tension-Phase-Cycle  | V-Ph-Hz              | 115-1-60           | 208/230-1-60       | 208/230-1-60       | 208/230-1-60       | 208/230-1-60       |
| IMA - Intensité minimale admissible                        | A.                   | 13                 | 8                  | 10                 | 15                 | 18                 |
| PMSA - Ampérage max. fusible/disjoncteur                   | A.                   | 20                 | 15                 | 15                 | 20                 | 25                 |
| Plage de fonctionnement                                    |                      |                    |                    |                    |                    |                    |
| Refroidissement, extérieur, thermomètre sec (min. et max.) | °F (°C)              | 0 à 122 (-17 à 50) |
| Chauffage, extérieur, thermomètre sec (min. et max.)       | °F (°C)              | 0 à 86 (-17 à 30)  |
| Tuyauterie   |                      |                    |                    |                    |                    |                    |
| Longueur maximale de la tuyauterie                         | pi (m)               | 82 (25)            | 82 (25)            | 82 (25)            | 98 (30)            | 164 (50)           |
| Différence de hauteur de la tuyauterie*                    | pi (m)               | 33 (10)            | 33 (10)            | 33 (10)            | 66 (20)            | 66 (20)            |
| Taille des raccords des tuyaux – liquide                   | po (mm)              | 1/4 (6,35)         | 1/4 (6,35)         | 1/4 (6,35)         | 1/4 (6,35)         | 3/8 (9,52)         |
| Taille des raccords des tuyaux – aspiration                | po (mm)              | 1/2 (12,7)         | 3/8 (9,52)         | 1/2 (12,7)         | 1/2 (12,7)         | 5/8 (16)           |
| Fluide frigorigène   |                      |                    |                    |                    |                    |                    |
| Type   |                      | R410A              | R410A              | R410A              | R410A              | R410A              |
| Charge   | lb (kg)              | 2,11 (0,96)        | 1,76 (0,80)        | 2,11 (0,96)        | 2,82 (1,28)        | 3,97 (1,80)        |
| Appareil extérieur   |                      |                    |                    |                    |                    |                    |
| Largeur de l'appareil                                      | po (mm)              | 30,31 (770)        | 30,31 (770)        | 30,31 (770)        | 31,50 (800)        | 33,27 (845)        |
| Hauteur de l'appareil                                      | po (mm)              | 21,85 (555)        | 21,85 (555)        | 21,85 (555)        | 21,81 (554)        | 27,64 (702)        |
| Profondeur de l'appareil                                   | po (mm)              | 11,81 (300)        | 11,81 (300)        | 11,81 (300)        | 13,11 (333)        | 14,29 (363)        |
| Poids net  | lb (kg)              | 69 (31,3)          | 63 (28,6)          | 65,5 (29,7)        | 79,6 (36,1)        | 114,2 (51,8)       |
| Flux d'air   | pi <sup>3</sup> /min | 1 170              | 1 170              | 1 170              | 1 170              | 1 765              |
| Pression acoustique  | dB(A)                | 54,5               | 57,2               | 57,4               | 57,0               | 60,2               |

\* Groupe compresseur-condenseur au-dessus ou en dessous du module intérieur

#### COMPATIBILITÉ :

| Module intérieur             | Module extérieur |              |              |              |              |
|------------------------------|------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
|                              | DLCERAH12AAJ     | DLCERAH09AAK | DLCERAH12AAK | DLCERAH18AAK | DLCERAH24AAK |
| DLFEHAH – montage en hauteur |                  |              |              |              |              |
| DLFEHAH12XAJ                 | •                |              |              |              |              |
| DLFEHAH09XAK                 |                  | •            |              |              |              |
| DLFEHAH12XAK                 |                  |              | •            |              |              |
| DLFEHAH18XAK                 |                  |              |              | •            |              |
| DLFEHAH24XAK                 |                  |              |              |              | •            |

## PERFORMANCE :

| DLFEHAH – montage en hauteur                         |       |              |              |              |               |              |
|--|-------|--------------|--------------|--------------|---------------|--------------|
| Modèle intérieur                                     |       | DLFEHAH12XAJ | DLFEHAH09XAK | DLFEHAH12XAK | DLFEHAH18XAK  | DLFEHAH24XAK |
| ENERGY STAR®   |       | NON          | NON          | NON          | NON           | NON          |
| Tonnes, système de refroidissement                   |       | 1,0          | 0,8          | 1,0          | 1,5           | 2,0          |
| Capacité nominale de refroidissement                 | Btu/h | 12 000       | 9 000        | 12 000       | 18 000        | 24 000       |
| Plages de capacité de refroidissement (min. et max.) | Btu/h | 3 700-13 000 | 3 400-10 500 | 3 700-13 000 | 5 500-19 000  | 8 987-26 585 |
| SEER   |       | 17,3         | 17,6         | 17,5         | 17,5          | 16,9         |
| TRÉ (EER)  |       | 10,0         | 11,2         | 11,2         | 11,2          | 9,7          |
| Capacité nominale de chauffage (47 °F)               | Btu/h | 12 000       | 9 800        | 12 000       | 18 000        | 24 800       |
| Capacité nominale de chauffage (17 °F)               | Btu/h | 8 000        | 7 500        | 9 230        | 11 600        | 18 000       |
| Capacité maximale de chauffage (5 °F)                | Btu/h | 9 000        | 6 070        | 8 880        | 10 150        | 16 760       |
| Plage de capacité de chauffage (min. et max.)        | Btu/h | 3 500-13 500 | 2 800-11 500 | 3 500-13 500 | 6,2000-19 000 | 8 371-25 350 |
| CPSC (HSPF)  |       | 10,6         | 10,0         | 9,6          | 10,6          | 9,6          |
| COP (47 °F)  | W/W   | 2,93         | 3,27         | 3,22         | 3,26          | 3,13         |
| COP (5 °F)   | W/W   | 1,60         | 1,60         | 1,60         | 1,50          | 1,40         |

| DLFEHAA – montage en hauteur                         |       |                |                |                |                |
|--|-------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| Modèle intérieur                                     |       | DLFEHAA12XAJ   | DLFEHAA12XAK   | DLFEHAA18XAK   | DLFEHAA24XAK   |
| ENERGY STAR®   |       | NON            | NON            | NON            | NON            |
| Tonnes, système de refroidissement                   |       | 1,0            | 1,0            | 1,5            | 2,0            |
| Capacité nominale de refroidissement                 | Btu/h | 12 000         | 12 000         | 18 000         | 24 000         |
| Plages de capacité de refroidissement (min. et max.) | Btu/h | 4 800 à 13 200 | 4 800 à 13 000 | 5 800 à 18 600 | 9 400 à 25 200 |
| SEER   |       | 16,8           | 16,0           | 16,5           | 17,0           |
| TRÉ (EER)  |       | 10,7           | 11,2           | 10,3           | 10,9           |

Un choix économique qui peut vous offrir le confort lorsque vous en avez besoin.

## SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES :

| Appareil extérieur DLCERAA                                 |                      |                    |                    |                    |                    |
|--|----------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| Climatisation seulement                                    |                      |                    |                    |                    |                    |
| Système  |                      |                    |                    |                    |                    |
| Capacité   |                      | 12                 | 12                 | 18                 | 24                 |
| Modèles extérieurs   |                      | DLCERAA12AAJ       | DLCERAA12AAK       | DLCERAA18AAK       | DLCERAA24AAK       |
| Système électrique   |                      |                    |                    |                    |                    |
| Tension-Phase-Cycle  | V-Ph-Hz              | 115-1-60           | 208/230-1-60       | 208/230-1-60       | 208/230-1-60       |
| IMA - Intensité minimale admissible                        | A.                   | 13                 | 7                  | 11                 | 16                 |
| PMSA - Ampérage max. fusible/disjoncteur                   | A.                   | 20                 | 15                 | 15                 | 25                 |
| Plage de fonctionnement                                    |                      |                    |                    |                    |                    |
| Refroidissement, extérieur, thermomètre sec (min. et max.) | °F (°C)              | 0 à 122 (-17 à 50) |
| Tuyauterie   |                      |                    |                    |                    |                    |
| Longueur maximale de la tuyauterie                         | pi (m)               | 82 (25)            | 82 (25)            | 98 (30)            | 164 (50)           |
| Différence de hauteur de la tuyauterie*                    | pi (m)               | 33 (10)            | 33 (10)            | 66 (20)            | 66 (20)            |
| Taille des raccords des tuyaux – liquide                   | po (mm)              | 1/4 (6,35)         | 1/4 (6,35)         | 1/4 (6,35)         | 3/8 (9,52)         |
| Taille des raccords des tuyaux – aspiration                | po (mm)              | 1/2 (12,7)         | 1/2 (12,7)         | 1/2 (12,7)         | 5/8 (16)           |
| Fluide frigorigène   |                      |                    |                    |                    |                    |
| Type   |                      | R410A              | R410A              | R410A              | R410A              |
| Charge   | lb (kg)              | 1,30 (0,59)        | 1,30 (0,59)        | 2,09 (0,95)        | 1,20 (2,64)        |
| Appareil extérieur   |                      |                    |                    |                    |                    |
| Largeur de l'appareil                                      | po (mm)              | 30,31 (770)        | 30,31 (770)        | 31,50 (800)        | 33,27 (845)        |
| Hauteur de l'appareil                                      | po (mm)              | 21,85 (555)        | 21,85 (555)        | 21,81 (554)        | 27,64 (702)        |
| Profondeur de l'appareil                                   | po (mm)              | 11,81 (300)        | 11,81 (300)        | 13,11 (333)        | 14,29 (363)        |
| Poids net  | lb (kg)              | 57,8 (26,2)        | 53,8 (24,4)        | 70,1 (31,8)        | 88,6 (40,2)        |
| Flux d'air   | pi <sup>3</sup> /min | 1 170              | 1 170              | 1 170              | 1 880              |
| Pression acoustique  | dB(A)                | 52,0               | 54,0               | 57,0               | 59,5               |

\*Groupe compresseur-condenseur au-dessus ou en dessous du module intérieur

## COMPATIBILITÉ :

| Module intérieur             | Module extérieur |              |              |              |
|------------------------------|------------------|--------------|--------------|--------------|
|                              | DLCERAA12AAJ     | DLCERAA12AAK | DLCERAA18AAK | DLCERAA24AAK |
| DLFEHAA – montage en hauteur |                  |              |              |              |
| DLFEHAA12XAJ                 | •                |              |              |              |
| DLFEHAA12XAK                 |                  | •            |              |              |
| DLFEHAA18XAK                 |                  |              | •            |              |
| DLFEHAA24XAK                 |                  |              |              | •            |